## <<新罕布什尔旅馆>>

#### 图书基本信息

书名: <<新罕布什尔旅馆>>

13位ISBN编号: 9787503949708

10位ISBN编号:7503949708

出版时间:2011-4

出版时间:文化艺术出版社

作者:[美]约翰·欧文

页数:430

字数:280000

译者:徐寯

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

### <<新罕布什尔旅馆>>

#### 内容概要

这是关于一个美国新罕布什尔州家庭三代经营旅馆的悲喜剧,荒谬、哀伤又有趣。

爷爷巴布是个没什么成就的中学足球教练,读哈佛的爸爸温斯洛在旅馆打工时邂逅妈妈玛丽,之后以闪电的速度一连生了五个小孩,大儿子弗兰克是热爱制作动物标本的同性恋,大女儿弗兰妮暗恋强暴她的学长,二儿子约翰是个有恋姐情结的健身狂,小女儿莉莉是个梦想着要长大的侏儒,小儿子蛋蛋有选择性重听,家中宠物是只跟犹太人买下的固执笨熊和一头臭得要命的老狗。

他们开过三家"新罕布什尔旅馆",经历过种种惊险和奇怪的遭遇,却始终没有放弃对理想、对家庭、对爱的热情和追寻。

# <<新罕布什尔旅馆>>

#### 作者简介

#### 约翰?欧文(John

Irving ) ,被美国文坛泰斗冯内古特喻为"美国最重要的幽默作家",是当代最知名的小说家之一,他作品中所呈现的高超的说故事技巧与优美的文学性,使人们常将他与狄更斯和J.

D. 塞林格等重量级小说家相提并论。

他的小说不仅赢得书评界的一致推崇,而且叫好又叫座,是西方最畅销的小说家之一。

## <<新罕布什尔旅馆>>

#### 书籍目录

- 1 那只叫缅因州的熊
- 2 第一家新罕布什尔旅馆
- 3 巴布教练的胜利季
- 4 弗兰妮输了一场架
- 5 圣诞快乐,1956
- 6 弗洛伊德来信
- 7 哀愁再现
- 8 哀愁浮起
- 9 第二家新罕布什尔旅馆
- 10 歌剧院的一夜:鲜奶油与血
- 11 爱着弗兰妮;面对道夫
- 12 老鼠王症候群;最后的新罕布什尔旅馆

### <<新罕布什尔旅馆>>

#### 章节摘录

莉莉最后的时光 莉莉留的话一定把弗兰克吓坏了。

他约完会回家时离她打来应该没多久;弗兰克打开答录机,一边刷牙一边听,准备上床睡觉。

弗兰克漱过口,关掉浴室的灯,然后听见莉莉的声音。

"嗨,是我。

"她抱歉地对着答录机说。

莉莉永远都在道歉。

弗兰克微笑着掀开被单,爬进去之前他总要先把裁缝人形放上床。

接着是一阵长长的沉默, 弗兰克还以为机器故障了; 它经常如此。

但莉莉接着又说: "只是我而已。

&rdquo:她语气里的疲惫令弗兰克看了一下时间,焦急地等莉莉说下去。

接着又是一阵长长的沉默,弗兰克还记得自己忍不住低语道:"说呀,莉莉。

" 然后莉莉开始唱她那首小歌,只唱一小段;那是首《侯伊利根之歌》——愚蠢而悲伤,一首属于老鼠王的歌。

弗兰克当然熟悉得很。

Verkauft's mei Gwand, I Fahr in Himmel. 卖了我的旧衣裳,我要上天堂。

"我的天,莉莉。

&rdquo:弗兰克对着答录机轻声说,开始迅速地穿衣服。

&Idquo; Auf Wiedersehen, 弗兰克。

"莉莉说,她的小歌唱完了。

弗兰克没有回答她。

他跑到哥伦布圆环,招了一辆到市区的计程车。

虽然弗兰克跑得不快,我相信他一定没有浪费时间;换成我也快不了多少。

我总是对他说,就算莉莉打来时他在家,比起赶过二十条街外加一个动物园,由十四层楼掉下去要快多了——从斯坦霍普十四楼转角的套房到八十一街和第五大道的人行道上。

莉莉要走的路比弗兰克的短,也比他早抵达目的地——不论如何,弗兰克救不了她。

即使如此,弗兰克并没有说——甚至没想到要说——"Auf Wiedersehen,莉莉。

"直到别人带他看见她小小的身躯。

她留的字条比菲格波清楚多了。

莉莉没有发疯。

她的遗书是认真的。

抱歉, 字条上这么写着。

就是不够大。

我最记得她的一双小手,每当她说出深思的话语,那双手就在她膝上挥舞着——莉莉总是深思不止。

就如小琼斯说的:"她笑得太少,兄弟。

"莉莉的小手停不下来,总是跟着她觉得自己听到的音乐起舞——也许是弗洛伊德 用球棒打拍子的那首歌,也是现在父亲用球棒在他疲惫的脚边优美地和着的曲子。

我们尽可能让莉莉的最后一刻平静度过,虽然她的崇拜者为数甚众。

我但愿当时能鼓起勇气请唐纳·贾斯特写一首挽诗,但这只是个尽可能接近家庭式的葬礼。

小琼斯来了,和弗兰妮坐在一起,我无法不注意他们手握着手的样子有多相配。

人往往要在丧礼上才会发现谁又老了,我注意到小琼斯的眼睛周围多了几道细纹。

小琼斯现在是个忙碌的律师——他念法学院的时候没半点消息,就像当年被克里夫兰布朗队的球员压在底下一样,几乎完全消失在学校里了。

我猜想,法学院大概跟橄榄球差不多,都得钻深一点。

### <<新罕布什尔旅馆>>

小琼斯老是说,打前锋的经验为他做好了进法学院的心理准备,非常辛苦,但是无聊、无聊、无聊。

接下来好一阵子,我们都得忍受那些满怀崇敬之情的吊唁者:他们崇拜自杀的莉

莉——那些莉莉迷认为自杀是她终极的主张,也证明了她的严肃认真。

说来讽刺,因为弗兰克、弗兰妮和我都明白莉莉的自杀——以莉莉自己的观点来看——反倒是她坦承自己不够认真的结果。

但是这班人就是喜欢莉莉最讨厌自己的那个部分。

一群莉莉的自杀迷还写信给弗兰妮,要她到全国各大专院校去朗读莉莉的作品——以莉莉的身份。

他们要会演戏的弗兰妮扮莉莉。

我们想起莉莉唯一一次当驻校作家的经验,还有她参加唯一一次英语系会议的回忆。

在会议上,课务委员会表示经费不足,只能再请两个知名度普通的诗人,或者一个有名的诗人或作家 ,再不然就把所有的钱投在一个在全国大专院校巡回、扮演维琴尼亚·伍尔芙的女人身上,因 为她要的费用很高。

虽然全系里只有莉莉在课堂上教过伍尔芙的作品,她却是唯一反对系上请那个假伍尔芙的人。

"我想伍尔芙一定希望这些钱可以用在一个真正的作家身上。

&rdquo:莉莉说。

但全系都坚持他们要那个"演"伍尔芙的女人。

"好吧, "最后莉莉说, "我同意, 但是她要演到底, 不能打折。

"整个英语系顿时鸦雀无声。

有人问莉莉她该不会是说真的——难道她的品位坏到要人家到学校来自杀?

"照我哥弗兰克的说法,你们这些人——还是正牌的文学教师—— 真是低级透顶:情愿把钱花在一个死作家的假货身上——而且还不教这个作家的作品,也 不愿给一个活作家——反正活人的作品你们大概也不念。

何况,"莉莉说,"想想看,你们不教又要人家来演的那个女人,对伟大和装腔作态之间的分野有多么执著!

你们居然想花钱找人来演她?

你们真该惭愧。

"莉莉对他们说:"尽管去找好了,我会帮那个人在口袋里装石头,再带她去河边。

" 对那些要她扮成莉莉到全国各大专院校演出的人,弗兰妮就是这么回答的。

"你们真该惭愧, "弗兰妮说, "何况我比莉莉高太多了。

我妹妹其实'小'得很。

" 那些自杀迷听了只认为弗兰妮"无血无泪"——经过联想,再透过媒体形形色色的报导,我们便成了一个对莉莉死活毫不关心的家庭(因为不肯为这些莉莉的假货帮腔)。

气急败坏之下,弗兰克自愿在一个自杀的诗人和作家的公开朗诵会上"扮"莉莉。

当然,没有一个诗人或作家亲自朗读他们的作品;尽是些请来的朗诵者,好一点的对死者的作品还有 共鸣,糟的呢,只对死者的生活方式——意思差不多等于是死亡方式——有共 鸣;他们朗诵那些自杀者的作品,仿佛逝世的作家可以死而复生。

弗兰妮不愿参与,弗兰克则自愿出席;但他被拒绝了。

"理由是我不够真心, "他说, "他们认为我不是真心的。

操他的,我当然不是!

"他吼道: "他们都该尝尝真心到底是什么滋味!

" 于是我们继续做梦,在梦里创造人生。

我们给自己一位成圣的母亲,使父亲成为英雄;还有别人的哥哥、别人的姐姐——他们也成了我们的英雄。

我们创造自己的钟爱与恐惧。

梦里永远有个失落的勇敢小弟弟——也有个失落的小妹妹。

### <<新罕布什尔旅馆>>

我们继续做着梦,伟大的旅馆,完美的家庭,度假的生活。

而我们的梦想从眼前逃开,几乎和做梦时一样清晰。

在新罕布什尔旅馆里,我们一辈子都锁死了——话说回来,水管进一点儿空气,头上淋一堆屎又怎样呢?

如果你拥有美好的回忆。

我希望这个结局还适合你,妈——还有你,蛋蛋。

这个结局有你最喜欢的风格,莉莉——也是你长得不够大,永远写不出的结局。

或许这里的举重器材不够满足爱荷华巴布,宿命论也不够满足弗兰克。

或许对父亲和弗洛伊德那些梦想的本质谈得不够,也缺少弗兰妮的恢复力。

我想,这个结局可能对苏西不够丑、对小琼斯不够大。

我也明白它不够暴力,不足以取悦过去的好友和仇敌;或许还及不上尖叫安妮的一声呜咽——无论她此刻躺在何处尖叫。

但这就是我们做的事,做梦,然后梦想从眼前逃开,几乎和做梦时一样清晰。

就是这么回事,不管你喜不喜欢。

正因如此,我们才有这种需要,我们需要一只聪明的好熊。

有些人的头脑好到可以完全自给自足——头脑就是他们的聪明熊。

我想弗兰克就是这种人,他的头脑就是聪明的好熊。

他并不是我误以为的老鼠王。

弗兰妮有只聪明熊叫小琼斯,同时她还擅长远离哀愁。

而父亲有他的幻想,这些幻想够强够大,最后也成了他的聪明熊。

这样就剩下我了;当然,我有苏西熊——还有她的强暴防治中心和我的神话旅馆,所以我应该没什么问题,都快有小孩了,最好是没问题。

巴布教练始终都明白,你必须择善固执、终生不渝。

你必须继续走过打开的窗口。

……

### <<新罕布什尔旅馆>>

#### 媒体关注与评论

"无人不冤、有情皆孽", John Irving在《新罕布什尔旅馆》一书,展现其他小说家难以项背的写作技巧,创造他人无法模仿的文学语言,将新罕布什尔旅馆一家、周遭人物,与其存在的时代与城市,书写得淋漓尽致。

&mdash:&mdash:张大春 翻译欧文的作品对作为小说家的我来说是一种滋养。

他的故事世界,会让人发现:"哈,是吗,还能这么去写啊!

" ——村上春树 于《大方》的长篇访谈中表示对欧文作品的喜爱 就我 个人的领会,欧文是位本质上非常单纯的作家。

但由于太过单纯, 以致和这个不单纯的世界产生了龃龉, 反倒令人觉得他的现代性更加明显。

这种独特感真是不得了!

如此的独特与激进,希望有更多人能够理解。

——村上春树 一旦和纯粹而沉重的康拉德、浓烈而幽微的福克纳、锐利而絮叨的 贝娄或佻达而炫奇的罗斯相较起来,欧文的小说总能在更多浪漫传奇式的悬疑和惊奇的交织之下让读 者往复穿梭于倍胜于这些大师们所点染或镂刻的现实。

&mdash:&mdash:张大春 约翰&middot:欧文是美国最重要的幽默作家。

——冯内古特 这不是关于一个家伙如何要回他的手的故事,而是要探讨,到底有什么东西从我们的生活中遗失了。

——约翰·欧文 在欧文的小说里总是有很多异乎寻常的故事,但是这次他超越了过去的自己,编造出更加怪异的事件,让整个故事充满幽默荒谬以及意想不到的尖锐讽刺。这是一个更轻松节奏更快的故事,相信他的书迷会更喜欢。

——《出版人周刊》 至今尚在人世的作家当中,几乎没有一个比得上欧文。

——《华盛顿邮报·书的世界》 约翰·欧文是美国最具想象力与热情的小说家……他拥有十倍于其他作家的想象力。

——《丹佛邮报》 欧文是他们那一代最聪明、最痛苦,但也最愉悦的小说家。 《新罕布什尔旅馆》是他最好的作品。

——《芝加哥太阳报》 《新罕布什尔旅馆》是最有原创性的家族小说,约翰·欧文以狄更斯式的黑色幽默,描绘故事中的残酷、不道德、教条主义与不公平。

——《时代周刊》 令人兴奋的事发生了,约翰·欧文完成了根据你我世界所写的新小说《新罕布什尔旅馆》……你务必要看。

——《洛杉矶时报》 一口气读完让能觉得全身充满能量,《新罕布什尔旅馆》有最吸引力的人物、最戏剧性的变化与最可怕的意外,每一页有最无赖的……好玩。

——村声(Village Voice) 约翰·欧文近乎报复式地娱乐及诱惑它的读者,并持续着他惊人的原创性,《新罕布什尔旅馆》这本让人脸红的小说,充满着异国风味的特质,与最传奇性的事件。

——《纽约时报》

### <<新罕布什尔旅馆>>

#### 编辑推荐

欧文是一个很难定性的作家,即便看了他很多本小说,也无法归纳出这个作家的特点,他不会循 规蹈矩地讲故事,但是却还是会在不同的小说里使用很多让你觉得眼熟的要素,这些特殊的要素会让 人一眼就认出这就是欧文的小说,但结局总是出人意料,你永远都猜不到下一步会如何发展。

《新罕布什尔旅馆》是一部非常"混乱"的小说:1出场人物众多,祖孙三代再加来来往往登场的形色人物不下二三十位,但令人惊讶的是,几乎每个人物都栩栩如生,个性鲜明;2时间和地点跨度相当大,四十年的时间,从美国新罕布什尔州到奥地利的维也纳,但主题集中突出,作者的掌控又十分得力,并不觉得突兀和乱;3小说里的人物和故事有种独特的魅力和气质,这些人和事你都无法在生活中遇见,但是对于他们的想法和举动又觉得非常妥帖,这是很奇怪的矛盾冲突,但是又觉得很理所当然,一切的可能和不可能都在《新罕布什尔旅馆》。

# <<新罕布什尔旅馆>>

### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com